



ירושלים, י' בשבט התשע"ג  
 21 בינואר 2013

## חוזר מס' הד-13 (3)

אל: סגני המנהלים הכלליים למינהל ולמשאבי אנוש במשרדי הממשלה וביחידות הסמך המנהלים האדמיניסטרטיביים בבתי החולים הממשלתיים הממונים על ההדרכה במשרדי הממשלה וביחידות הסמך

שלום רב,

### הנדון: השתלמויות בניה"ס הלאומי הצרפתי למינהל בפר"ז (E.N.A.) - 2013

במסגרת שיתוף הפעולה הפורה אותו אנו מקיימים זה שנים רבות עם **בית הספר הלאומי הצרפתי למינהל (E.N.A.)**, באמצעות **שגרירות צרפת בישראל**, הרינו להודיעכם כי כבכל שנה, גם השנה מציע בית הספר הצרפתי למינהל (E.N.A.) **6 מלגות לימודים** לקורסים קצרים בתחומים שונים של המינהל הציבורי. קורסים אלו יתקיימו בפר"ז במהלך שנת 2013. המלגות מיועדות לעובדים הנמנים על הסגל הבכיר בשירות הממשלתי בישראל.

19 קורסים יועברו **בשפה הצרפתית**, 4 קורסים יועברו **בשפה האנגלית** וקורס אחד **בשפה הספרדית**. משך הקורסים בין כשבועיים ל- 4 שבועות. הקורסים יתקיימו החל מחודש מרץ 2013 ועד חודש דצמבר 2013 (רשימת הקורסים כולל טפסי ההרשמה ניתנים ל"הורדה" באתר האינטרנט של האגף).

את הקטלוג המלא של הקורסים כולל תיאור התכנים בכל קורס ניתן ל"הוריד" גם בקישור הבא:

<http://www.ena.fr/index.php?/en/formation/International-cycles/CISAP>

יש ל"הוריד" את החוברת כקובץ pdf המתייחסת לתוכנית הבאה:

### **Short specialized international cycles in public administration (CISAP) 2013**

את **טפסי ההרשמה** בשפות צרפתית, אנגלית וספרדית ניתן ל"הוריד" בקישור הבא:

<http://www.ena.fr/index.php?/fr/formation/Cycles-internationaux/CISAP/Poser-votre-candidature-a-un-CISAP>

תשומת ליבכם לכך, שחובה למלא בטפסי ההרשמה גם את הפרטים **בנספח "APPLICATION FORM"** המצורף לטופס ההרשמה - **נספח זה יחתם על ידי החתום מטה ולא על ידי המשרד השולח.**

יש למלא את הטופס בכתב ברור וקריא ב-2 עותקים ולצרף תמונה לכל עותק.

על המועמדים לענות על התנאים הבאים:

- בעלי תואר ראשון לפחות הממלאים תפקידי מפתח בשירות המדינה.
- שליטה טובה בשפה הצרפתית, האנגלית או הספרדית בהתאם לשפה בה נלמד הקורס.
- בעלי ותק של לפחות 5 שנים בשירות המדינה.
- המלצת הנהלת המשרד להשתתפות העובד/ת בקורס המבוקש.

### פרטים על המלגה והמימון:

ממשלת צרפת תעניק למשתלם מלגת קיום בגובה **907 יורו לחודש** (מתוך סכום זה, יידרש המשתלם להפריש כ- 12 יורו ללילה, לשם השתתפותו בדמי לינה בבית מלון שיוקצה לו ע"י ביה"ס), מימון הוצאות שכר הלימוד וביטוח רפואי בתקופת ההשתלמות. **גובה המלגה יהיה יחסי למשך ההשתלמות.**

תשומת ליבכם לכך שההגעה לפריז היא **ביום ראשון** בשבוע (הקורסים מתחילים ביום שני בשבוע), והחזרה לארץ **בימי שישי**. במקרים מיוחדים בהם מתבקשת חזרה **במועד מאוחר יותר**, יש להפנות מכתב מנומק לח"מ, ואנו נעביר את הבקשה, במידת הצורך, לשגרירות צרפת בישראל.

עובדים שיציאתם תאושר ע"י הנהלת ביה"ס הלאומי הצרפתי למינהל בפריז ועל ידי מנכ"ל המשרד או מנהל יחידת הסמך (בהתאם לסמכותה בתקשי"ר סעיף 51.249 במקרים בהם משך ההשתלמות הינו פחות מ- 30 יום), יהיו זכאים לתנאים הרשומים להלן:

- היעדרות בשכר ו"משכורת קובעת" כמשמעותם בהוראות התקשי"ר, לתקופת ההשתלמות.
- החזר הוצאות טיסה לפריז וחזרה, מס נמל, היטל בטחון וביטוח.

לתשומת ליבכם, את טפסי ההרשמה **יש להעביר אלינו** ואנו נטפל בהעברת הטפסים **באופן מרוכז** לאחראים על תוכנית ההשתלמות ב- ENA.

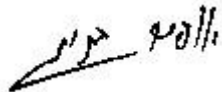
תשובות הצרפתים לבקשות **יועברו אלינו במרוכז** על ידי השגרירות הצרפתית ואנו נעדכן בהם את המשרדים.

הואיל והחומר הנוגע לקורסים אלו הגיע אלינו רק לאחרונה, והואיל ונדרש פרק זמן לא קצר לבחינת טפסי המועמדים ע"י הצרפתים, יש חשיבות רבה להעברת שמות המועמדים אלינו, **בדחיפות**.

הנכם מתבקשים להעביר לאגף בכיר הדרכה, השכלה ורווחה את רשימת מועמדי משרדכם בצירוף טופסי הרישום לקורס, וכן טופס מדף 2635 לא יאוחר **מתאריך 1 במרץ 2013**.

לקבלת פרטים נוספים ניתן לפנות לח"מ, לטלפון 02-6705220.

בברכה,



אופיר בניהו

מנהל אגף בכיר הדרכה, השכלה ורווחה

**לוט: רשימת הקורסים וטפסי הרישום.**

**העתק:** מר משה דיין – נציב שירות המדינה  
המנהלים הכלליים במשרדי הממשלה וביחידות הסמך  
מר אוליבייה רובינשטיין - היועץ לענייני שיתוף פעולה וקשרי תרבות, שגרירות צרפת בישראל  
מר ז'אן פיליפ סורנטינו – נספח לענייני שיתוף פעולה, שגרירות צרפת בישראל  
גבי אבלין פפרבליט – שגרירות צרפת בישראל  
חברי ההנהלה בנציבות שירות המדינה

בכל מקרה של סתירה בין הוראות חוזר זה להוראות התקשי"ר, הוראות התקשי"ר הן ההוראות המחייבות.

נספח א'

**Short Sessions 2013 in French,**  
**for French Speakers**

PUBLIC EXPENDITURE AND BUDGETARY CONTROL	4 MARCH – 15 MARCH
THE PRACTICE OF INTERNATIONAL NEGOTIATION	4 MARCH – 15 MARCH
LEADERSHIP AND MANAGEMENT BY AND FOR WOMEN	4 MARCH – 15 MARCH
ORGANISATION OF PARLIAMENTARY WORK	18 MARCH – 12 APRIL
PUBLIC PROCUREMENT	25 MARCH – 19 APRIL
REGIONAL AND LOCAL GOVERNANCE AND DEVELOPMENT	25 MARCH – 19 APRIL
PROJECT MANAGEMENT AND INTERNATIONAL COOPERATION	1 APRIL – 26 APRIL
FINANCIAL CONTROL , AUDIT AND EVALUATION OF PUBLIC SPENDING	29 APRIL – 24 MAY
PUBLIC POLICIES FROM DESIGN TO EVALUATION	13 MAY – 7 JUNE
MANAGING CHANGE IN PUBLIC SECTOR ADMINISTRATION	20 MAY – 31 MAY
ENERGY CRISIS AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT	27 MAY – 7 JUNE
FIGHTING CORRUPTION	3 JUNE – 28 JUNE
THE DIPLOMATIC SERVICE	3 JUNE – 28 JUNE
EVALUATION AND MOBILISATION OF TAX AND CUSTOMS RECEIPTS	16 SEPTEMBER – 11 OCTOBER
PROTECTING HUMAN RIGHTS	23 SEPTEMBER – 18 OCTOBER
CULTURAL POLICY AND PROMOTION OF HERITAGE	4 NOVEMBER – 15 NOVEMBER
HUMAN RESOURCE AND MANAGEMENT IN THE PUBLIC SECTOR	12 NOVEMBER – 6 DECEMBER

	URBAN CHALLENGES AND MANAGING BIG CITIES	25 NOVEMBER – 6 DECEMBER
	NEW GOVERNMENT CITIZEN RELATIONS	25 NOVEMBER – 6 DECEMBER
	COMMUNICATION AND DIPLOMACY	25 NOVEMBER – 6 DECEMBER
	THE ROLE OF THE STATE IN ECONOMIC INTELLIGENCE	2 DECEMBER - 13 DECEMBER

## **Short Sessions 2013 in English , for English Speakers**

1	MANAGEMENT IN THE PUBLIC SECTOR	22 APRIL –3 MAY
2	ORGANIZATION OF PARLIAMENTARY WORK	17 JUNE –28 JUNE
3	BALANCE BETWEEN PARLAMENTS AND STATE IN THE EUROPEAN DECISION MAKING PROCESS	24 JUNE – 29 JUNE
4	LOCAL AUTHORITIES AND THE STATE	23 SEPTEMBER – 4 OCTOBER
5	IMPACT STRATEGIES AND LOBBING IN THE EUROPEAN UNION	4 NOVEMBER – 8 NOVEMBER
	Fighting Corruption	12 NOVEMBER – 22 NOVEMBER

## **Short Sessions 2013 in Spanish , for spanish Speakers**

1	LUCHA CONTRA LA CORRUPTION	21 OCTOBER– 1 NOVEMBER
---	----------------------------	------------------------